

Plomo en el agua potable Lead in Drinking Water

Los suministradores de agua tienen la responsabilidad de proveer un agua potable que cumpla las Directrices canadienses para la calidad del agua potable (Guidelines for Canadian Drinking Water Quality) en lo que respecta al plomo. Sin embargo, en determinadas condiciones el plomo puede filtrarse al agua potable a través del contacto con las tuberías de los edificios, una vez que el agua se entrega a la vivienda.

¿Cuáles son las directrices para el plomo en el agua potable?

Las Directrices canadienses para la calidad del agua potable establecen una concentración máxima aceptable de 0,005 mg/l (5 partes por mil millones) de plomo total en el agua potable, medida en el grifo (llave). Deben hacerse todos los esfuerzos para mantener los niveles de plomo en el agua potable lo más bajos posible. Las Directrices están diseñadas para proteger a las mujeres embarazadas, a los bebés y a los niños ya que son los más vulnerables. Se basan en las concentraciones medias en el agua consumida durante largos periodos de tiempo.

Para obtener más información sobre las Directrices, visite Health Canada (Departamento de salud de Canadá) Guidelines for Canadian Drinking Water Quality (Directrices canadienses para la calidad del agua potable)
www.canada.ca/en/healthcanada/services/publications/healthyliving/guidelines-canadian-drinking-waterquality-guideline-technical-document-lead.html.

¿Cuáles son los riesgos para la salud?

Según Health Canada (Departamento de Salud de Canadá), incluso una ingesta de cantidades pequeñas de plomo puede ser nociva. El plomo puede dañar el desarrollo intelectual, el comportamiento, el tamaño y el oído de los fetos en desarrollo, los bebés y los niños pequeños. Las repercusiones sobre la salud dependen de muchos factores incluyendo la cantidad consumida con el tiempo, la edad, la nutrición y los problemas subyacentes de salud.

Las personas pueden ingerir el plomo de muchas fuentes diferentes, como alimentos, agua potable, tierra, pintura y polvo. No existe ninguna prueba de que el agua potable en B.C. sea una fuente significativa de ingesta de plomo.

Teniendo en cuenta que la piel no absorbe fácilmente el plomo proveniente del agua potable, la exposición al plomo al ducharse, bañarse o limpiar no es objeto de preocupación. Para obtener más información sobre la pintura con plomo, vea [HealthLinkBC File #31 Pintura con plomo y sus riesgos](#).

¿Cómo se introduce el plomo en el agua potable?

Hace tiempo el plomo se usaba comúnmente en la plomería (fontanería) de agua potable, incluyendo: cañerías, grifos (llaves), dispositivos de bronce, cobre y latón, así como para soldaduras (usado para unir tuberías metálicas). En 1989, el Código de plomería de B.C. (BC Plumbing Code) fue revisado para restringir el uso de plomo en la plomería. Los edificios construidos antes de 1989 pueden estar expuestos a un riesgo más elevado de presencia de plomo en el agua debido a la corrosión de la plomería.

La cantidad de plomo liberado en el agua depende de los materiales usados en la plomería, la corrosividad del agua y el periodo de tiempo durante el que el agua está en contacto con la plomería.

¿Qué se está haciendo para abordar el problema del plomo en el agua potable?

El Ministry of Health (Ministerio de Salud) trabaja con las autoridades sanitarias regionales, con otros ministerios y con el gobierno federal para elaborar prácticas y políticas óptimas, y ofrecer asesoramiento a suministradores de agua y al público para reducir la ingesta de plomo.

Algunos proveedores de agua adoptan medidas de ajuste de la calidad del agua para reducir la corrosión. Se ha aconsejado a las escuelas que tomen muestras de agua para asegurarse de que el plomo está a niveles seguros. Si los niveles no están dentro de los límites

seguros, se les recomienda que adopten las medidas necesarias para reducir la presencia de plomo en el agua potable de la escuela.

Los propietarios de los edificios tienen la responsabilidad de evaluar su propia plomería y tomar medidas para reducir la presencia de plomo.

¿Cómo puedo protegerme a mí mismo y a mi familia?

Si se sospecha que hay niveles elevados de plomo en el agua potable o si se ha detectado plomo en su suministro de agua, debe tomar medidas para reducir la exposición al plomo. Si está preocupado por la exposición presente o pasada de su hijo o la suya propia al plomo, debe hablar de sus preocupaciones con su proveedor de asistencia sanitaria.

Identifique el problema

Generalmente, el suministrador de agua es el responsable de la línea de servicio hasta el contador de agua o hasta la válvula en el límite de la propiedad. Su suministrador de agua tendrá información sobre la calidad de agua en su sistema de distribución. Para conocer la calidad del agua que sale de su grifo (llave) tendrá que pedir que un laboratorio realice una prueba de detección de plomo en su agua. Los niveles de plomo pueden cambiar a lo largo del día, y una muestra que se tome a primera hora de la mañana antes de usar el agua generalmente mostrará el peor escenario posible.

Si su vivienda ha sido construida antes de 1989, su plomería puede presentar un mayor riesgo de contener plomo. Un plomero (fontanero) puede detectar si los componentes de plomería de su hogar contienen plomo, y si una parte de la línea de servicio de su propiedad está hecha de plomo.

Tome medidas

Si su vivienda tiene niveles elevados de plomo en el agua debido a la plomería, puede enjuagar las tuberías dejando correr el agua para reducir la exposición al plomo.

Para enjuagar las tuberías, deje correr el agua fría de su grifo (llave) de 1 a 5 minutos o hasta que el agua se vuelva más fría. Debe hacer esto antes de beber el agua o cocinar con ella, a primera hora de la mañana o en cualquier otro momento en el que el sistema de plomería no haya sido usado durante varias horas.

Use siempre el agua fría del grifo (llave) para beber o cocinar, ya que el agua caliente aumenta la filtración de plomo. *Nota: Hervir el agua no eliminará el plomo e incluso puede aumentar la concentración del plomo en el agua.

También puede usar los filtros de agua y los dispositivos de tratamiento para eliminar el plomo del agua potable. Los filtros de carbón, de ósmosis inversa o de destilación, certificados por el estándar NSF internacional, son efectivos para la eliminación del plomo. Para conseguir los mejores resultados, instale estos filtros y dispositivos en el grifo (llave) que se usa con más frecuencia para el agua potable, como el grifo de la cocina. Asegúrese de mantenerlos siguiendo las instrucciones del fabricante.

También puede tratar el problema eliminando o reemplazando cualquier fuente de plomo, como dispositivos e instalaciones en su edificio o las líneas de servicio de plomo que llevan al suministro de agua. Contacte a su gobierno local para saber si existe algún programa en su comunidad para reemplazar las líneas de servicio.

Para más información

Para obtener más información sobre el plomo en el agua potable, contacte directamente a su suministrador de agua. O puede contactar al funcionario de salud medioambiental de su autoridad sanitaria local, visitando www2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-shealth-care-system/partners/healthauthorities/regional-health-authorities o llamando por teléfono al:

- Autoridad Sanitaria de las Primeras Naciones (First Nations Health Authority) 604 693-6500, número gratuito 1 866 913-0033. Visite www.fnha.ca/what-we-do/environmentalhealth para obtener la información de contacto del funcionario de salud medioambiental
- Salud de Fraser (Fraser Health) 604 587-4600
- Salud del interior (Interior Health) 250 469-7070
- Salud de la isla (Island Health) 250 370-8699
- Salud del norte (Northern Health) 250 565-2649
- Salud de la costa de Vancouver (Vancouver Coastal Health) 604 736-2033

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito 8-1-1. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el 7-1-1. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.